

## المشاركون في إعداد التقرير

عبدالقادر علي، فاطمة الزناتي، فريدة العلاقي،  
فيروز سركيس، طاهر كنعان، محمد الأمين فارس،  
محمد دويدار، محمد جواد رضا، محمد عبيدو،  
محمد علي نصار، محمد محمود الإمام، مصطفى  
كامل السيد، ملك زعلوك، منى الخالدي، ميرفت  
بدوي، نادر فرجاني، نبيل علي، نيفين مسعد، هدى  
رشاد، هدى زريق.

**المكتب الإقليمي للدول العربية لبرنامج  
الامم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم  
المتحدة لخدمات المشاريع:**

البله هاجونا، جاكلين غزال، بيرجي شريميتا،  
جيامان ريبيلو، دينا عساف، ظاهر جمال، سناء  
زمري، شفيقة ديراني، عادل عبد الطيف، عبدالله  
الدردري، علي الزعترى، غيث فريز، معز دريد،  
معن نسور، نادين شمعونكى، يوسف منصور.

**فريق القراء:**

بول سالم، جون بيج، زياد فريز، سليم جاهان،  
عاطف قبرصي، عمر نعمان، كلوفيس مقصود، هبة  
خندوشه.

**فريق الترجمة:**

خالد عبدالله، رانيا الحريري، ستيفاني دوجول،  
سوزي غيث، شهرت العالم، سونيا التميمي، عمر  
الشافعي، ماري-هيلين آفريل، مصطفى السوقى،  
منى صبري، نبيل شوكت، نهاد سالم.

### الفريق الاستشاري

أحمد بن بيتر، أسامة الخولي\*، أنطوان زحلان،  
برهان غليون، جورج قصيبي(اسكوا)، حسن  
الإبراهيم، رشيد بن مختار بن عبدالله، رima خلف  
الهندي (رئيس)، زياد فريز، السيد يسي، عاطف  
قبرصي، عبدالله واثق شهيد، عبد المنعم أبو  
نوار(صندوق الأمم المتحدة للسكان)، عبد الوهاب  
رزيق(اللجنة الاقتصادية لافريقيا)، عون  
الخساونة، فريدة العلاقي، كلوفيس مقصود،  
محسن العيني، ميرفت بدوي(الصندوق العربي  
للإنماء الاقتصادي والاجتماعي)، نادر فرجاني  
(بحكم المنصب).

### الفريق الرئيسي

أسامة الخولي، جورج قرم، طاهر كنعان، علي  
عبدالقادر علي، محمد جواد رضا، محمد محمود  
الإمام، نادر فرجاني(بحكم المنصب)، هدى  
رشاد.

**المؤلف الرئيسي:** نادر فرجاني

### فريق التحرير

النص العربي: فارس بدر، ميسون ملك  
النص الانجليزي: باتريشيا جاسبراتي، بربارة  
بريوكا، بيتر بوكوك، فارس بدر.  
النص الفرنسي: ساندرين جامبلين

أمينة رؤوف ، خالدة عبد الغفار، كريستيان ويصا،  
نيفين الزيات.

### المؤلفون المشاركون (معدو الأوراق الخلفية):

ابراهيم البدوى، أسامة الخولي، أشرف البيومى،  
أنطوان زحلان، جورج قرم، سارة بن نفيسة، سليم  
جاهان، سهير مرسي، عزام محجوب، علي

\* عالم جليل فارق الحياة في كانون الاول / ديسمبر 2001 بعد أن شارك باقتدار في العمل على التقرير في أكثر من موقع، ويمثل رحيله خسارة بالغة في أوساط اكتساب المعرفة والتنمية الإنسانية في البلدان العربية.